



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepotzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V08G625  
 (Fecha) Date 24/11/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AG082A08MAA8300000**

(Codigo) **8" Fig. 5281 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**

Description **CAST STEEL GLOBE VALVE 300 PSI (VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO 300 PSI)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SIMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	815
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80
			N A

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

**CHEMICAL COMPOSITION (%)**

**COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Ce	TENS (KPSI CVN@)	YIELD (KPSI 1ST)	ELG (%) 2ND	RED (%) 3RD	BHN AVG
BONNET	WH63178	ASTM A-216/WCB	0.213	0.890	0.020	0.018	0.493	0.046	0.054	0.018	0.026	0.005		82.21	44.66	32	57	157
BONNET	WH61770	ASTM A-216/WCB	0.188	0.844	0.028	0.017	0.446	0.021	0.051	0.024	0.022	0.007		74.09	42.34	25	47	152
WEDGE DISCO	1B1668	ASTM A-216/WCB	0.220	0.810	0.020	0.010	0.430	0.060	0.140	0.010	0.060	0.010		77.51	42.90	31	40	165

Normalized to (Normalizado a) 930 °C  
 Normalized to (Normalizado a) 930 °C  
 Normalized to (Normalizado a) 930 °C  
 Normalized to (Normalizado a) 930 °C  
 Temper to (Temple a) 650 °C  
 Cooled in air: (Enfri) (Enfri) (Enfri) (Enfri)  
 Cooled in air: (Enfri) (Enfri) (Enfri) (Enfri)

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

SANDRA RUIZ